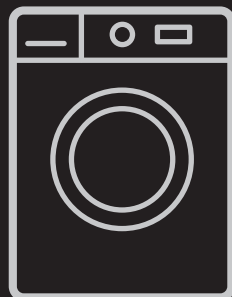


GETTING STARTED? EASY.



FI Käyttöohje
Pesukone

RTF71203W

ROSENLEW

TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

LASTEN JA TAITAMATTOMIEN HENKILÖIDEN TURVALLISUUS

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- 3-vuotiaat ja sitä nuoremmat lapset tulee pitää kaukana tästä laitteesta aina sen ollessa toiminnassa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Maksimitäyttömäärää 7 kg ei saa ylittää (ks. luku "Ohjelmataulukko").
- Tuloveden vedenpaineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa).
- Pohjan tuuletusaukot (jos olemassa) eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.

- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

TURVALLISUUSOHJEET

ASENNUS

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja lattian jää riittävästi tilaa.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.

SÄHKÖLIITÄNTÄ

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilven sähkötiemat vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Tämä kodinkone vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

VESILIITÄNTÄ

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Tyhjennysletkusta tulee vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.
- Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 400 cm. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tyhjennysletkun vaihtamiseksi ja jatkeen saamiseksi.

KÄYTTÖ

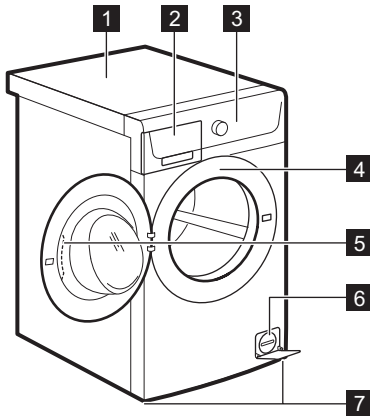


VAROITUS! Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Noudata pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeita.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.
- Älä aseta astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.
- Lasiluukkuun ei saa koskea ohjelman ollessa toiminnassa. Lasi voi olla kuuma.

LAITTEEN KUVAUS

LAITTEEN KUVAUS



HUOLTO

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

HÄVITTÄMINEN



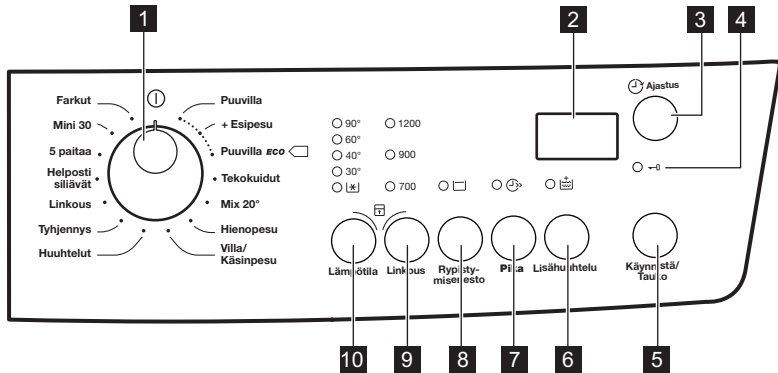
VAROITUS! Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelestä.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

- 1 Kansilevy
- 2 Pesuainelokero
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Arvokilpi
- 5 Luukun kahva
- 6 Tyhjennuspumpun sihti
- 7 Säätojalat laitteen tasapainotukseen

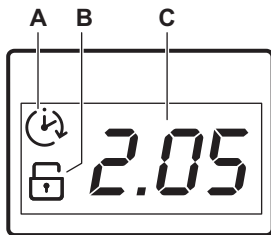
KÄYTTÖPANEELI

KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS



- 1** Ohjelmanvalitsin
- 2** Näyttö
- 3** Ajastin-painike (Ajastus)
- 4** Luukku lukittu -merkkivalo
- 5** Käynnistä/Tauko-painike (Käynnistä/Tauko)
- 6** Lisähuuhtelu-painike (Lisähuuhtelu)
- 7** Pika plus -painike (Pika)
- 8** Rypistymisen esto -painike (Rypistymisenesto)
- 9** Linkousnopeuden alennuspainike (Linkous)
- 10** Lämpötilan painike (Lämpötila)

NÄYTTÖ









Näytössä näkyy:

- A.** Ajastin.
Kun painat ajastimen painiketta, näytössä näkyy ajastimen aika.
- B.** Lapsilukon merkkivalo.
Merkkivalo syttyy näyttöön, kun vastaava lisätoiminto asetetaan.
- C.** Tämä osa näyttää seuraavat:
 - Ohjelman kesto.
 - Hälytyskoodit.
Jos laitteessa on toimintahäiriö, näytössä näkyvät häiriökoodit. Katso luku "Vianmääritys".
 - Näytössä näkyy viesti **E r r** joidenkin sekuntien ajan, jos:
 - Asetat ohjelmalle sopimattoman lisätoiminnon.
 - muutat ohjelmaa sen ollessa käynnissä.

OHJELMAT

OHJELMATAULUKKO

| Ohjelma Lämpötilaväli | Maksimitäyttö Viitteellinen linkous- nopeus | Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso) |
|---|---|--|
| Pesuohjelmat | | |
| Puuvilla 90 °C -  (kylmä) | 7 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaali- likainen, erittäin ja vähän likainen pyykki. |
| Puuvilla + Esipesu 90 °C -  (kylmä) | 7 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Valkoinen ja värillinen puuvilla. Erittäin likainen ja normaali-likainen pyykki. |
|  Puuvilla Eco ¹⁾ 60 °C - 40 °C | 7 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Valkoinen ja värinpitävä puuvilla. Nor- maali-likainen. Energiankulutus laskee ja pe- suohjelman pituus kasvaa. |
| Tekokuidut 60 °C -  (kylmä) | 3 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Siliävät tai sekapyykki. Normaali-likainen. |
| Mix 20° 20 °C | 3 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Erytinen ohjelma vähän likaiselle puuvillalle, tekokuidulle ja sekapyykille. Valitse tämä oh- jelma energiankulutuksen vähentämiseksi. Varmista, että pesuaine sopii alhaiselle läm- pötilalle hyvien pesutuloksien saavuttamiseksi. ²⁾ |
| Hienopesu 40 °C -  (kylmä) | 1.5 kg 700 kierrosta minu- tissa | Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua. Normaali- likainen. |
| Villa/Käsinpesu 40 °C -  (kylmä) | 1.5 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä «käsi- pesu» ³⁾ . |
| Huuhtelut Kylmä | 7 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Pyykkien huuhtelu ja linkous. Kaikki tekstii- lit villaa ja erittäin arkalaatuisia tekstiilejä lu- kuun ottamatta. Laske linkousnopeutta pyy- kin laadun mukaan. |
| Tyhjennys | 7 kg | Veden tyhjentäminen rummusta. Kaikki tekstiilit. |
| Linkous | 7 kg 1200 kierrosta mi- nutissa | Pyykin linkoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta. Kaikki tekstiilit villaa ja arkalaa- tuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. |

| Ohjelma Lämpötilaväli | Maksimitäyttö Viitteellinen linkous- nopeus | Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso) |
|--|---|---|
| Helposti siliävät 60 °C -  (kylmä) | 1.5 kg 900 kierrosta minuutissa | Tekokuitupyvykkit, jotka vaativat hellävaraisen pesun. Normaaliikainen ja likainen pyykki. ⁴⁾ |
| 5 paitaa 30 °C | 900 kierrosta minuutissa | Siliävät ja sekapyvykkit. Vähän likainen ja raikastettava pyykki. 5 - 6 paidalle. |
| Mini 30 30 °C | 3 kg 700 kierrosta minuutissa | Siliävät ja arkalaatuinen pyykki. Vähän likainen tai raikastettava pyykki. |
| Farkut 60 °C -  (kylmä) | 7 kg 1200 kierrosta minuutissa | Farkku- ja trikookankaat. Myös tummille värillisille vaatteille. |

1) Energiamerkin kulutusarvojen standardit ohjelmat. Määräyksen 1061/2010 mukaisesti nämä ohjelmat ovat "Standardi 60 °C puuvillaohjelma" ja "Standardi 40 °C puuvillaohjelma". Ne ovat energian- ja vedenkulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia normaaliikaista puuvillapyvykkitä pestäessä.




Pesuvaiheen veden lämpötila voi poiketa valitun ohjelman määritetystä lämpötilasta.

2) Laite suorittaa lyhyen lämmitysvaiheen, jos veden lämpötila on alle 20 °C. Laite voi näyttää lämpötila-asetuksen arvona "Kylmä".

3) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa, että rumpu ei pyöri tai se pyörii virheellisesti, tämä on kuitenkin normaalia tässä ohjelmassa.

4) Rypytysten vähentämiseksi tämä ohjelma säätää veden lämpötilaa ja suorittaa kevyen pesu- ja linkousvaiheen. Laite lisää huuhtelujen määrää.

Ohjelman lisätoimintojen yhteensopivuus

| Ohjelma | Linkous | Rypistymisenesto |  Pika ¹⁾ |  Lisähuuhtelu ²⁾ | Ajastus |
|----------|---------|------------------|--|--|---------|
| Puuvilla | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |

| Ohjelma | Linkous | Rypistymisenesto |  Pika 1) |  Lisähuuhtelu 2) | Ajastus |
|--|---------|------------------|---|---|---------|
| Puuvilla + Esipesu | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Puuvilla Eco  | ■ | ■ | | ■ | ■ |
| Tekokuidut | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Mix 20° | ■ | ■ | | ■ | ■ |
| Hienopesu | | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Villa/Käsinpesu | ■ | ■ | | | ■ |
| Huuhtelut | ■ | ■ | | ■ | ■ |
| Tyhjennys | | | | | ■ |
| Linkous | ■ | | | | ■ |
| Helposti siliävät | ■ | ■ | | ■ | ■ |
| 5 paitaa | ■ | | | | ■ |
| Mini 30 | | | | | ■ |
| Farkut | ■ | ■ | | ■ | ■ |

1) Jos asetat lyhimmän keston, suosittelemme vähentämään pyykkimäärää. Laite voidaan täyttää kokonaan, pesutulos voi kuitenkin heikentyä.

2) Jos Lisähuuhtelu-lisätoiminto kytketään toimintaan, laite lisää joitakin lisähuuhteluita. Jos asetat alhaisen linkousnopeuden huuhteluohjelmassa, laite suorittaa kevyitä huuhteluita ja lyhyen linkouksen.

KULUTUSARVOT



Annetut arvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa vastaavien standardien mukaisesti. Eri tekijät voivat vaikuttaa kyseisiin tietoihin: pyykin määrä ja tyyppi sekä ympäristölämpötila. Pesuohjelman keston vaikuttavat myös vedenpaine, syöttöjännite ja syöttöveden lämpötila.

| Ohjelma | Täyttö (kg) | Energiankulutus (kWh) | Vedenkulutus (litroina) | Likimääräinen ohjelman kesto (minuutteina) | Jäännöskosteus (%) ¹⁾ |
|-------------------------------------|-------------|-----------------------|-------------------------|--|----------------------------------|
| Puuvilla 60 °C | 7 | 1.41 | 79 | 230 | 53 |
| Puuvilla 40 °C | 7 | 0.96 | 80 | 205 | 53 |
| Tekokuidut 40 °C | 3 | 0.68 | 68 | 130 | 35 |
| Hienopesu 40 °C | 1.5 | 0.60 | 51 | 60 | 35 |
| Villa/Käsinpesu 30 °C ²⁾ | 1.5 | 0.17 | 49 | 70 | 30 |

Standardit puuvillaohjelmat

| | | | | | |
|--|-----|------|----|-----|----|
| Standardi 60 °C puuvilla  | 7 | 0.93 | 52 | 220 | 53 |
| Standardi 60 °C puuvilla  | 3,5 | 0.71 | 42 | 195 | 53 |
| Standardi 40 °C puuvilla  | 3,5 | 0.60 | 42 | 195 | 53 |

1) Linkousvaiheen päättyessä.

2) Ei saatavilla kaikissa malleissa.

| Pois (W) | Päälle jätetty (W) |
|----------|--------------------|
| 0,48 | 0,48 |

Yllä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 1015/2010 mukaiset direktiivin 2009/125/EY vaatimuksien mukaisesti.

LISÄTOIMINNOT

LÄMPÖTILA

Tällä lisätoiminnolla voit muuttaa oletuslämpötilaa.

Merkkivalo  = kylmä vesi.

Asetetun lämpötilan merkkivalo syttyy.

LINKOUS

Tällä lisätoiminnolla voit muuttaa oletuslinkousnopeutta.

Asetetun nopeuden merkkivalo syttyy.

RYPISTYMISENESTO

- Aseta tämä lisätoiminto ryppyjen estämiseksi.
- Vastaava merkkivalo syttyy.
- Rummussa on vettä, kun ohjelma päättyy.
- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.



Katso veden tyhjennysohjeet kohdasta "Ohjelman päättyessä".

PIKA

Vähennä ohjelman kestoa painamalla tätä painiketta.

Aseta tämä lisätoiminto vähän likaiselle tai raikastettavalle pyykille.

LISÄHUUHTELU

Tämän lisätoiminnon avulla voit lisätä huuhteluita pesuohjelmaan.


Käytä tätä lisätoimintoa, jos pesuaineelle ollaan allergisia tai jos alueen vesi on pehmeää.

Vastaava merkkivalo syttyy.

ASETUKSET

LAPSILUKKO

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** painamalla samanaikaisesti painiketta Lämpötila ja Linkous, kunnes merkkivalo  **syttyy/sammuu**.

Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:

- Kun painat painiketta Käynnistä/Tauko: lisätoiminnot ja ohjelmanvalitsin lukittuvat.
- Ennen painikkeen Käynnistä/Tauko painamista: laite ei voi käynnistyä.

ÄÄNIMERKIT

Äänimerkit kuuluvat, kun:

- Ohjelma on päättynyt.

KÄYTTÖÖNOTTO



Voit huomata laitteessa hiukan vettä asennuksen aikana tai ennen ensimmäistä käyttökertaa. Vesi on jäänyt tehtaalla suoritetusta täydellisestä toimintatestistä, jonka avulla taataan koneen täydellinen kunto ja virheetön toiminta ennen sen toimitusta asiakkaalle.

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ




VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

AJASTUS

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida pesuohjelman käynnistymään vähintään 30 minuutin ja enintään 20 tunnin päästä.

Näytössä näkyy vastaava merkkivalo.

LUUKKU LUKITTU -MERKKIVALO

Merkkivalo  syttyy, kun luukku on avattavissa:

- Valo palaa: luukku ei voi avata.
- Valo vilkkuu: luukku avautuu joidenkin minuuttien kuluessa.
- Valo ei pala: luukku voidaan avata.

- Laitteessa on toimintahäiriö.

Voit kytkeä äänimerkit **pois päältä/päälle** painamalla samanaikaisesti painiketta Rypistymisenesto ja Pika 6 sekunnin ajan.



Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

PYSYVÄ LISÄHUUHTELU

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Rypistymisenesto ja Lisähuuhtelu, kunnes painikkeen Lisähuuhtelu merkkivalo **syttyy/sammuu**.

2. Avaa vesihana.
3. Aseta pieni määrä pesuainetta pesuainelokeroon.
4. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan aseta pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

KONEEN TÄYTTÖ

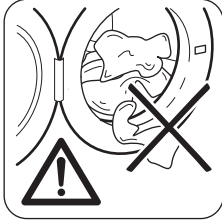
Avaa vesihana. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

1. Avaa laitteen luukku sen kahvasta vetämällä.

2. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.
3. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä. Katso maksimitäyttömäärä taulukosta "Ohjelmataulukko".

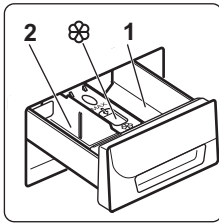
4. Sulje luukku.



HUOMIO!

Varmista, etteivät pyykkiä jätetä tiivisteen ja luukun väliin. Olemassa on vesivuodon tai pyykkien vahingoittumisen vaara.

PESUAIINEEN JA LISÄAIINEIDEN KÄYTTÖ



1. Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.
2. Lisää pesuaine ja huuhteluaine lokeroihin.
3. Sulje pesuainelokero varoen.

PESUAINELOKERO



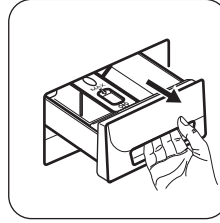
HUOMIO! Käytä ainoastaan pesukoneelle tarkoitettuja pesuaineita.



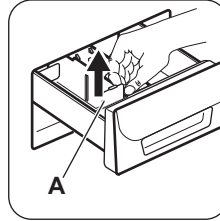
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkityjä ohjeita.

| | |
|----------|---|
| 1 | Pesuainelokero esihuuhteluvaihetta tai liotusohjelmaa (jos olemassa) varten. Lisää pesuainetta esipesua ja liotusta varten ennen ohjelman käynnistämistä. |
| 2 | Pesuvaiheen pesuainelokero. Jos käytät nestemäistä pesuainetta, lisää se juuri ennen ohjelman käynnistämistä. |
| | Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki). Aseta tuote lokeroon ennen ohjelman käynnistämistä. |

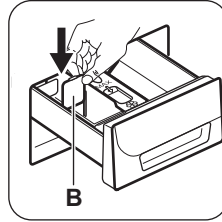
NESTEMÄINEN TAI JAUHEMAINEN PESUAIINE



Vedä pesuainelokero kokonaan ulos. Pesuainelokeron jakajan kohta **A** on tarkoitettu jauhemaiselle pesuaineelle.



Nestemäisen pesuaineen käyttö:
1. Poista pesuainelokeron jakaja kohdasta **A**.



2. Säädä pesuainelokeron jakaja kohtaan **B**.
3. Sulje pesuainelokero varoen.



Voit käyttää jälleen jauhemaista pesuainetta asettamalla pesuainelokeron jakajan takaisin kohtaan **A**.





Nestemäistä pesuainetta käytettäessä:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Älä aseta nestemäistä pesuainetta yli pesuainelokeron jakajan reunan.
- Älä aseta Esipesu-lisätoimintoa.
- Älä aseta ajastinta.


OHJELMAN ASETTAMINEN

1. Käännä ohjelmanvalitsinta laitteen kytkemiseksi toimintaan ja ohjelman asettamiseksi:
 - Painikkeen **Käynnistä/Tauko** merkkivalo vilkkuu.
 - Ohjelman kesto näkyy näytössä.
2. Muuta tarvittaessa lämpötilaa ja linkousnopeutta tai lisää käytettävissä olevia lisätoimintoja. Kun kytket jonkin lisätoiminnon päälle, asetetun lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

-  Jos asetat jonkin arvon virheellisesti, näytössä näkyy viesti .


OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN ILMAN AJASTUSTA


Paina painiketta Käynnistä/Tauko.

- Painikkeen Käynnistä/Tauko merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.
- Ohjelma käynnistyy, luukku lukittuu, merkkivalo  palaa.
- Ohjelman aika pienenee yhden minuutin välein.


-  Tyhjennospumppu voi toimia lyhyen aikaa pesuohjelman alussa.

OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN AJASTIMEN LISÄTOIMINNOLLA


1. Paina painiketta Ajastus toistuvasti, kunnes haluamasi viive näkyy näytössä. Ajastimen merkkivalo syttyy.
2. Paina painiketta Käynnistä/Tauko:
 - Luukku on lukittunut ja merkkivalo  palaa.
 - Laite käynnistää ajanlaskun.
 - Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.


-  Voit peruuttaa Ajastus-lisätoiminnon tai muuttaa sen asetusta ennen kuin kosketat painiketta Käynnistä/Tauko. Painikkeen Käynnistä/Tauko koskettamisen jälkeen voit ainoastaan peruuttaa Ajastus-lisätoiminnon.

Ajastus-lisätoiminnon peruuttaminen:

- a. Paina painiketta Käynnistä/Tauko laitteen asettamiseksi taukotilaan. Painikkeen Käynnistä/Tauko merkkivalo vilkkuu.
- b. Paina painiketta Ajastus, kunnes näytössä näkyy .
Käynnistä ohjelma välittömästi painamalla painiketta Käynnistä/Tauko uudelleen.

KÄYNNISSÄ OLEVAN OHJELMAN PERUUTTAMINEN

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon .
2. Kytke laite toimintaan kääntämällä ohjelmanvalitsinta uudelleen. Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.

-  Laite voi tyhjentää veden ennen uuden ohjelman käynnistämistä. Varmista tällöin, että pesuaine on edelleen pesuainelokerossa. Täytyä se muussa tapauksessa.

OHJELMAN KESKEYTTÄMINEN JA LISÄTOIMINTOJEN MUUTTAMINEN

Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ennen kuin ne käynnistyvät.

1. Paina painiketta Käynnistä/Tauko. Merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Muuta lisätoimintoja.
3. Paina uudelleen painiketta Käynnistä/Tauko. Ohjelma jatkuu.

LUUKUN AVAAMINEN


Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai toiminnon

Ajastus ollessa toiminnassa. Merkkivalo  palaa.






HUOMIO! Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita ja rumpu pyörii edelleen, luukku ei voida avata.


Luukun avaaminen ohjelman ensimmäisten minuuttien aikana tai Ajastus-toiminnon ollessa käynnissä:

1. Aseta laite taukotilaan painamalla painiketta Käynnistä/Tauko.
2. Odota, kunnes merkkivalo  sammuu.
3. Voit avata luukun.
4. Sulje luukku ja kosketa uudelleen Käynnistä/Tauko-painiketta. Ohjelma (tai Ajastus) käynnistyy uudelleen.


OHJELMAN PÄÄTTYESSÄ


- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkki kuuluu (jos se aktivoitu).
- Näyttöön syttyy .
- Käynnistä/Tauko-painikkeen merkkivalo sammuu.
- Luukun lukon merkkivalo  sammuu. Kytke laite pois toiminnasta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon .
- Voit avata luukun.
- Poista pyykki laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.
- Sulje vesihana.
- Pidä luukku ja pesuainelokero raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

Pesuohjelma on suoritettu loppuun, mutta rummussa on edelleen vettä:

- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppejä.
- Merkkivalo Rypistymisenesto palaa edelleen ja muistuttaa veden tyhjennystarpeesta.
- Luukun lukon merkkivalo  palaa. Painikkeen Käynnistä/Tauko merkkivalo vilkkuu. Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Veden tyhjentäminen:

1. Veden tyhjentäminen.
 - Aseta Tyhjennys tai Linkous -ohjelma.
 - Paina painiketta Käynnistä/Tauko. Laite tyhjentää veden ja linkoaa.
2. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo  sammuu, luukku voidaan avata.

3. Kytke laite pois toiminnasta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon .

VALMIUSTILA

Kun pesuohjelman päättymisestä on kulunut joitakin minuutteja eikä laitetta ole kytketty pois toiminnasta, energiansäästötoiminto aktivoituu.

Energiansäästötoiminto vähentää energiankulutusta, kun laite on valmiustilassa:

- Kaikki merkkivalot ja näyttö sammuvat.
- Käynnistypainikkeen merkkivalo vilkkuu hitaasti.

Paina jotakin painiketta energiansäästötoiminnon deaktivoimiseksi.

VIHJEITÄ JA NEUVOJA

PYYKIT

- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkinässä olevia ohjeita.
- Älä pese valkopyykinä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koudut ja nepparit. Sido vyöt.
- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Poista kovat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koudut tai aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Älä pese saamaamattomia tai leikattuja pyykejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykkit pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, jne.).
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa. Jos näin käy, levitä pyykkiä käsin pesualtaassa ja käynnistä linkous uudelleen.

VAIKEAT TAH RAT

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittellemme, että vaikeat tahrat esikäsitellään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahrannoistoaaineita. Käytä tahrana ja tekstiilin laatuun sopivaa tahrannoistoaainetta.

PESUAINET JA LISÄAINET

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja lisäaineita:
 - jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille
 - jauhemaisia pesuaineita aroille kuiduille (enintään 40 °C) ja villalle
 - nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Suojele ympäristöä käyttämällä vain oikeaa pesuainemäärää.
- Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käytä tekstiilin laatuun ja väriin, ohjelman lämpötilaan sekä likaisuustasoon sopivia tuotteita.
- Jos laitteesi pesuainelokerossa ei ole läppää, lisää nestemäiset pesuaineet (pesuainevalmistajan toimittamaa) annostelupalloa käyttämällä.

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEITA

- Käynnistä pesuohjelma aina sallitulla maksimaalisella täyttömäärällä.
- Käytä tarvittaessa tahrannoistoaainetta, kun valitset alhaisen lämpötilan pesuohjelman.

- Tarkista kotisi vedenkovuus käyttääksesi oikean määrän pesuainetta. Katso kohta "Veden kovuus".

VEDEN KOVUUS

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen

vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen. Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa määrää vedenpehennintä. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

ULKOPINTOJEN PUHDISTAMINEN

Puhdista laite ainoastaan saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan.



HUOMIO! Älä käytä koskaan alkoholia, liuotainaineita tai vastaavia tuotteita.

KALKINPOISTO

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkikertymien ja ruostehiukkasten estämiseksi.

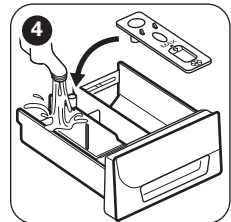
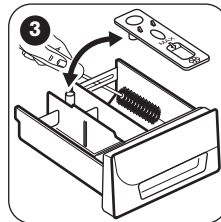
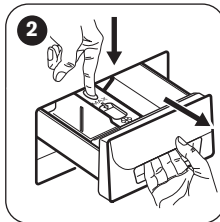
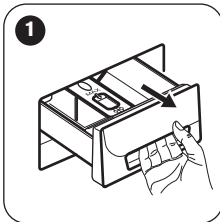
Poista ruostehiukkaset käyttämällä ainoastaan pesukoneeseen tarkoitettuja erikoistuotteita. Suorita toimenpide erillään pyykinpesusta.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

HUOLTOPESU

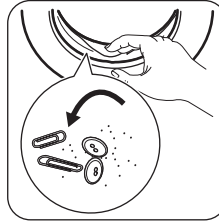
Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:



- Poista kaikki pyykki koneesta.

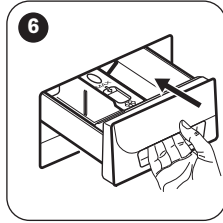
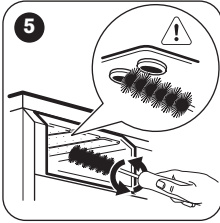
LUUKUN TIIVISTE

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistamisen veden mukana niin, ettei tätä aluetta tarvitse huoltaa tai puhdistaa säännöllisesti.

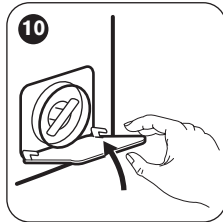
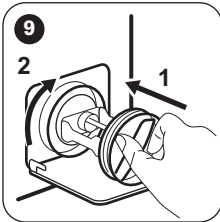
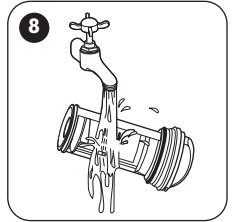
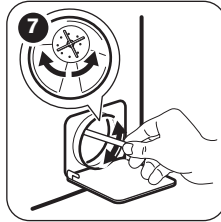
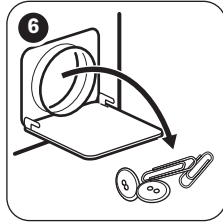
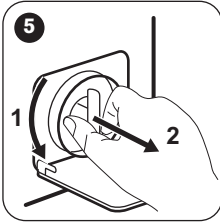
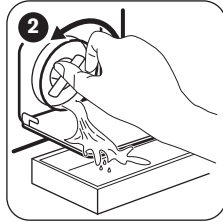
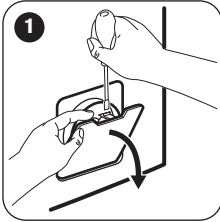


Tarkista tiiviste säännöllisesti ja poista kaikki esineet sisätalasta. Kolikot, napit ja muut vaatteiden taskuihin unohdetut esineet kertyvät pesuohjelman aikana luukun tiivisteessä oleviin erityisiin kaksoishuuliin, joista ne voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.

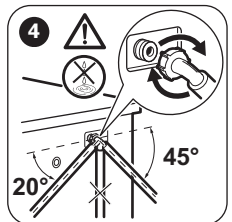
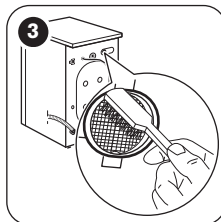
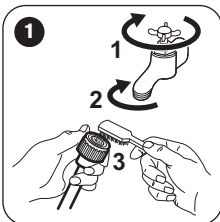
PESUAINELOKERON PUHDISTAMINEN



VEDENPOISTON SIHDIN PUHDISTAMINEN



VEDENOTTOLETKUN JA VENTTIILIN SIHDIN PUHDISTAMINEN



HÄTÄTYHJENNYS

Laite ei voi tyhjentää vettä toimintahäiriön vuoksi. Jos tämä ongelma esiintyy, suorita toimenpiteen 'Nukkasihdin puhdistaminen' vaiheet (1) - (10). Puhdista pumpu tarvittaessa.

Kun tyhjennät veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kun tyhjennät veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen: Kaada pesuainelokeron päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma

SUOJELTAVA JÄÄTYMISELTÄ

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennospumpusta.

VIANMÄÄRITYS



VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

JOHDANTO

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy kesken pesuohjelman.

Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukko). Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Joidenkin häiriöiden yhteydessä laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy virhekoodi:

MAHDOLLISET HÄIRIÖT

| Ongelma | Mahdollinen ratkaisu |
|---------------------------|--|
| Pesuohjelma ei käynnisty. | <ul style="list-style-type: none">▪ Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.▪ Tarkista, että laitteen luukku on suljettu.▪ Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut.▪ Varmista, että Käynnistä/Tauko-painiketta on painettu.▪ Poista lapsilukko toiminnasta, jos se on päällä (jos saatavilla). |

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennospumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennospumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



VAROITUS! Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

- **E10** - Laitteeseen ei tule vettä oikein.
- **E20** - Koneeseen jää vettä.
- **E40** - Laitteen luukku on auki tai se on suljettu virheellisesti. Tarkista luukku!
- **E90** - Virransyöttö on epävaka. Odota kunnes virransyöttö on vakaa.



VAROITUS! Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistusten suorittamista.

| Ongelma | Mahdollinen ratkaisu |
|---|---|
| Laitteeseen ei tule vettä. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tarkista, että vesihana on auki. ▪ Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta. ▪ Tarkista, ettei vesihana ole tukossa. ▪ Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihdeissä ole tukoksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". ▪ Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia. ▪ Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein. ▪ Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku voi olla liian matalalla. |
| Koneeseen jää vettä. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa. ▪ Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia. ▪ Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". ▪ Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein. ▪ Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta. ▪ Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää koneeseen. |
| Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aseta linkousohjelma. ▪ Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". ▪ Levitä pyykkiä käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman. |
| Lattialla on vettä. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että vesiletkujen liittännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole. ▪ Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vaurioita. ▪ Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää. |
| Laitteen luukku ei avaudu. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että pesuohjelma on päättynyt. ▪ Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma, jos rummussa on vettä. |
| Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue ohjeet kohdasta "Asennus". ▪ Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetustuet on poistettu. Lue ohjeet kohdasta "Asennus". ▪ Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän. |
| Pesutulos ei ole tyydyttävä. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. ▪ Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua. ▪ Varmista, että asetat oikean lämpötilan. ▪ Vähennä pyykkiä. |
| Lisätoimintoa ei voida asettaa. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että painat vain haluamiasi painikkeita. |

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytykskohdasta.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja. Kytke laite pois toiminnasta ja toimintaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltoon, pidä nämä tiedot saatavilla. Tiedot löytyvät arvokilvestä: malli,

tuotenumero ja sarjanumero. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

TEKNISET TIEDOT

| | | |
|---|--|---------------------------------------|
| Mitat | Leveys/korkeus/syvyys/ kokonaissyvyys | 595 mm / 850 mm / 450 mm / 490 mm |
| Sähköliitäntä | Jännite Kokonaisteho Sulake Taajuus | 230 V 2200 W 10 A 50 Hz |
| Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suo- jaustason, lukuun ottamatta kuitenkaan matalajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteussuojaa | | IPX4 |
| Vedenpaine | Minimi Maksimi | 0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa) |
| Vesiliitäntä ¹⁾ | | Kylmä vesi |
| Maksimitäyttömäärä | Puuvilla | 7 kg |
| Energialuokka | | A+++ |
| Linkousnopeus | Maksimilinkousnopeus | 1151 kierrosta minuutissa |

1) Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

EUROOPAN UNIONIN ASETUKSEN 1369/2017 MUKAINEN TUOTTEEN TIELOMAKE


Tuotteen tietolomake

| | |
|--|----------------------------|
| Tavaramerkki | ROSENLEW |
| Malli | RTF71203W, PNC914338933 |
| Nimelliskapasiteetti, kg | 7 |
| Energiatehokkuusluokka | A+++ |
| Energiankulutus kWh:a vuodessa, kun huomioon otetaan 220 vakio- pesuohjelmaa 60 °C:n ja 40 °C:n puuvillaohjelmilla täydellä koneella ja puolitäytöllä sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta. | 174 |
| Energiankulutus 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla täydellä koneella, kWh | 0.93 |
| Energiankulutus 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla puolitäytöllä, kWh | 0.71 |
| Energiankulutus 40 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla puolitäytöllä, kWh | 0.60 |
| Tehonkulutus pois päältä -tilassa W | 0,48 |
| Tehonkulutus päällä-tilassa, W | 0,48 |

| | |
|---|------|
| Vedenkulutus litraa vuodessa, kun huomioon otetaan 220 vakiopesuohjelmaa 60 °C:n ja 40 °C:n puuvillaohjelmilla täydellä koneella ja puolitäytöllä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta | 9999 |
| Linkoustehokkuusluokka asteikolla G:stä (vähiten tehokas) A:han (tehokkain) | B |
| Suurin linkousnopeus, kierrosta minuutissa | 1151 |
| Jäännöskosteus % | 53 |
| 60 °C:n vakiopuuvillaohjelma" ja "40 °C:n vakiopuuvillaohjelma" ovat vakiopesuohjelmat, joita merkissä ja tuoteselosteessa annetut tiedot koskevat, ja että nämä ohjelmat sopivat normaalilikesen puuvillapyykin pesuun ja ovat yhdistetyn energian- ja vedenkulutuksensa kannalta tehokkaimmat ohjelmat. | - |
| Ohjelman kesto minuutteina 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla täydellä koneella | 220 |
| Ohjelman kesto minuutteina 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla puolitäytöllä | 195 |
| Ohjelman kesto minuutteina 40 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla puolitäytöllä | 195 |
| Päälle jätettynä -tilan kesto minuutteina | 5 |
| Ilman akustinen melutaso db(A) pesun aikana | 58 |
| Ilman akustinen melutaso db(A) linkouksen aikana | 77 |
| Integroitu laite K/E | Ei |

Yllä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 1015/2010 mukaiset direktiivin 2009/125/EY vaatimuksien mukaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä .
Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita

kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

155255392-A-502018

CE

ROSENLEW